

# User manual

## Compact mechanical scale

EN | Please retain instructions for future reference.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- If any part of the product is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

### Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

### Using the mechanical bathroom scale

**STEP 1:** Place the scale on a firm, flat surface and set the scale to '0' using the serrated wheel.

**STEP 2:** Gently tap on the scale to settle the internal mechanism, readjusting to '0' using the serrated wheel if necessary.

**STEP 3:** Step onto the scale, standing as centrally and as still as possible, with feet evenly spaced.



**NOTE:** For consistency, always weigh on the same scale placed on the same floor surface. Do not compare weight readings from one scale to another as some differences will exist due to manufacturing tolerances. Placing the scale on a hard, even floor will ensure the greatest accuracy and consistency. It is recommended that readings are taken at the same time of day, preferably early evening and before a meal for the most consistent results.



**CAUTION:** To avoid tipping the scale when stepping on and off, always stand centrally on the platform and distribute weight evenly.

### Specifications

Product code: MECHBATH

Units: kg/st

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si toute autre partie du produit ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

### Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement. N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

### Utilisation de la balance de salle de bain mécanique

**ÉTAPE 1:** placez la balance sur une surface plane et stable, et réglez-la sur « 0 » à l'aide de la roulette dentelée.

**ÉTAPE 2:** appuyez doucement sur la balance pour mettre en place le mécanisme interne, en réajustant sur « 0 » à l'aide de la roulette dentelée si nécessaire.

**ÉTAPE 3:** montez sur la balance, en vous tenant au centre et aussi immobile que possible, les pieds correctement espacés.



**REMARQUE:** pour assurer la cohérence, prenez toujours les mesures sur la même balance placée sur la même surface dure. Ne comparez pas les relevés de poids entre deux balances, car il y aura des différences dues aux tolérances de fabrication. Placez la balance sur un sol ferme et plat pour garantir une précision et une cohérence optimales. Il est recommandé de se peser à la même heure de la journée, de préférence en début de soirée et avant un repas, pour obtenir des résultats plus cohérents.



**ATTENTION:** pour éviter de faire basculer la balance en montant et descendant, tenez-vous toujours au centre du plateau et répartissez le poids uniformément.

### Caractéristiques

Code produit: MECHBATH

Unités: kg/st

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

### VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Als een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Plaats de bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

### Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter). For any further queries, visit [www.salter.com](http://www.salter.com).

**SALTER**  
1760

2

### De mechanische badkamerweegschaal gebruiken

**STAP 1:** Plaats de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond en zet de weegschaal op '0' met behulp van het gekartelde wiel.

**STAP 2:** Tik voorzichtig op de weegschaal om het mechanisme te resetten. Zet de wijzer indien nodig op '0' met behulp van het gekartelde wiel.

**STAP 3:** Ga op de weegschaal staan. Blijf zo stil mogelijk staan met uw voeten gelijkmatig verdeeld over het weegplateau.



**OPMERKING:** Voor consistentie dient u de meting altijd uit te voeren op dezelfde weegschaal die op hetzelfde vloeroppervlak is geplaatst. Vergelijk geen gewichtswaarden van verschillende weegschalen, aangezien er verschillen ontstaan door het fabricageproces. Plaats de weegschaal op een harde, vlakke vloer voor de nauwkeurigste en meest consequente metingen. Voor de meest consistente resultaten wordt aanbevolen om de metingen altijd op hetzelfde moment van de dag te doen, bij voorkeur vroeg in de avond en vóór een maaltijd.



**LET OP:** Ga altijd in het midden op de weegschaal staan en verdeel uw gewicht gelijkmatig. Zo voorkomt u dat de weegschaal omvalt bij het op- en afstappen.

Oberfläche und stellen Sie sie mithilfe des gezackten Rads auf „0“.

**SCHRITT 2:** Tippen Sie vorsichtig auf die Waage, um den inneren Mechanismus einrasten zu lassen. Stellen Sie die Waage bei Bedarf mithilfe des gezackten Rads erneut auf „0“.

**SCHRITT 3:** Stellen Sie sich auf die Waage. Stehen Sie so still und mittig wie möglich und achten Sie darauf, dass Ihre Füße im gleichmäßigen Abstand auf der Plattform stehen.



**HINWEIS:** Wiegen Sie aus Konsistenzgründen immer mit derselben Waage, die auf derselben Bodenoberfläche platziert ist. Vergleichen Sie die Messwerte einer Waage nicht mit denen einer anderen, da es aufgrund von Fertigungstoleranzen zu Unterschieden kommen kann. Stellen Sie die Waage auf einen harten, ebenen Boden, um die größtmögliche Genauigkeit und Konsistenz zu gewährleisten. Es wird empfohlen, die Gewichtsmessungen zur gleichen Tageszeit, vorzugsweise am frühen Abend und vor einer Mahlzeit, durchzuführen, um möglichst konsistente Ergebnisse zu erzielen.



**ACHTUNG:** Um ein Kippen der Waage beim Hinauf- und Heruntersteigen zu vermeiden, müssen Sie sich immer in die Mitte der Trittfäche stellen und Ihr Gewicht gleichmäßig verteilen.

### Specificaties

Productcode: MECHBATH

Eenheden: kg/st

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Teile des Produkts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

### Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

### Verwenden der mechanischen Badezimmerwaage

**SCHRITT 1:** Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene

### Technische Daten

Produktcode: MECHBATH

Einheiten: kg/st

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Se una qualsiasi parte del prodotto non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

### Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene. Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detersivi o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

### Utilizzo della bilancia meccanica da bagno

**FASE 1:** posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile e impostare la scala su "0" utilizzando la ruota dentellata.

**FASE 2:** toccare delicatamente la bilancia per calibrare il meccanismo interno e impostare di nuovo la scala su "0" tramite la ruota dentellata.

**FASE 3:** salire sulla bilancia e restare il più possibile fermi e al centro, mantenendo i piedi equidistanti.



**NOTA:** per una maggiore precisione, utilizzare sempre la stessa bilancia posta sulla stessa superficie del pavimento. Non confrontare letture ottenute da bilance diverse, poiché potrebbero esserci incongruenze dovute a tolleranze di fabbricazione. Posizionare la bilancia su un pavimento rigido e regolare per ottenere la massima precisione e coerenza. si consiglia di pesarsi alla stessa ora del giorno, preferibilmente nel tardo pomeriggio e prima di un pasto abbondante.



**ATTENZIONE:** per evitare che la bilancia si ribalti durante la salita e la discesa, posizionarsi sempre al centro della piattaforma e distribuire il peso in modo uniforme.

### Specifiche

Codice prodotto: MECHBATH

Unità di misura: kg/st

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Deje de utilizar el producto inmediatamente si alguna pieza no funciona correctamente, o si el dispositivo ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.

### Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No sumerja la báscula en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

### Uso de la báscula mecánica de baño

**PASO 1:** Coloque la báscula en una superficie plana y estable, y ajústela a "0" con la rueda dentada.

**PASO 2:** Toque suavemente la báscula para calibrar el mecanismo interno y vuelva a ajustarla a "0" con la rueda dentada si es necesario.

**PASO 3:** Colóquese sobre la báscula y permanezca lo más centrado y quieto posible con los pies separados de manera uniforme.



**NOTA:** Para mantener la consistencia, pésese siempre en la misma báscula y con la báscula colocada en la misma superficie. No compare la lectura del peso de una báscula con otra, ya que habrá incoherencias debido a las diferentes exigencias de fabricación. Colocar la báscula sobre una superficie dura y uniforme garantizará la máxima precisión y coherencia. Es recomendable que se pese a la misma hora del día, preferiblemente por

las mañanas y antes de consumir alimentos, para obtener los resultados más precisos.



**PRECAUCIÓN:** Para evitar que la báscula vuelque al subirse y bajarse de ella, colóquese siempre en el centro de la plataforma y distribuya el peso de manera uniforme.

### Especificaciones

Código de producto: MECHBATH

Unidades: kg/st

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Jeśli jakkolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo bądź została ona upuszczona lub zniszczona, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.

### Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczynych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

### Korzystanie z mechanicznej wagi łazienkowej

**KROK 1:** umieść wagę na twardej, płaskiej powierzchni i ustaw wskaźnik na „0” za pomocą koła ząbkowanego.

**KROK 2:** delikatnie stuknij w wagę, aby ustawić mechanizm wewnętrzny, w razie potrzeby ponownie ustaw na „0” za pomocą koła ząbkowanego.

**KROK 3:** wejdź na wagę, stając możliwie jak najbardziej nieruchomo, z równomiernie rozstawionymi stopami.



**UWAGA:** Aby zapewnić spójność pomiarów, należy zawsze ważyć się na tej samej wadze umieszczonej na tej samej powierzchni podłogi. Nie należy porównywać odczytów wagi dokonanych na różnych wagach, ponieważ mogą wystąpić pewne niespójności ze względu na tolerancje produkcyjne. Umieszczenie wagi na twardym, równym podłożu zapewni największą dokładność i spójność. Dla spójności wyników zaleca się, aby odczyty były wykonywane o tej samej porze dnia, najlepiej wczesnym wieczorem i przed posiłkiem.



**UWAGA:** aby uniknąć przewrócenia się wagi podczas stawania na platformie i schodzenia z niej, należy zawsze stawać centralnie na platformie i równomiernie rozkładać masę.

3

4